



Honoring Choices®

IDAHO

Partnering to Promote Advance Care Planning
by Jannus

Información sobre la planificación de la
atención médica por anticipado

Terminología que debe saber

Planificación de la atención médica por anticipado

Consiste en el proceso de pensar y hablar sobre cuestiones relacionadas con la atención médica en el futuro, en caso de presentarse un suceso repentino, como por ejemplo un accidente de automóvil o una enfermedad, que le impidiera tomar sus propias decisiones. El mejor momento para tomarlas es cuando usted puede realizar sus elecciones personalmente.

Representante para la atención médica

Es la persona que usted elige para tomar decisiones en su nombre si usted no puede tomarlas por sí mismo. Es importante conversar y compartir sus deseos con este agente o representante.

Instrucciones por anticipado para el cuidado de la salud

Es un plan por escrito en el que se nombra a su representante para la atención médica y que le permite brindar instrucciones para tratamientos médicos basándose en sus valores y lo que es importante para usted.

Si desea más información acerca de la planificación de la atención médica por anticipado o si necesita ayuda para crear sus instrucciones por anticipado para el cuidado de la salud, por favor póngase en contacto con el equipo médico que le atiende o con Honoring Choices® Idaho:

HonoringChoicesIdaho.org
208-947-4285
info@honoringchoicesidaho.org

La marca Honoring Choices® Idaho se usa bajo licencia de Twin Cities Medical Society Foundation.

Antibióticos

Son medicamentos que se utilizan para tratar las infecciones causadas por bacterias.

Hidratación y nutrición artificial

Usar vías intravenosas o insertar sondas a través de la boca, la nariz o el estómago para administrar líquidos y nutrientes, si usted no es capaz de comer o beber.

Resucitación o reanimación cardiopulmonar (RCP)*

La reanimación cardiopulmonar es un procedimiento de emergencia que involucra hacer compresiones repetidas en el pecho de una persona y forzar la entrada de aire a través de la boca. La RCP también podría incluir el uso de medicamentos o de equipo especial que administra descargas eléctricas al corazón, o colocar un tubo a través de la garganta para ayudar con la respiración.

Código de órdenes a seguir en caso de parada cardíaca o respiratoria

Es el código que los profesionales de la salud usan para describir los procedimientos a seguir en caso de que el corazón o pulmones de una persona dejen de funcionar.

Reanimación cardiopulmonar avanzada significa que se intenta la RCP

Orden de no resucitación (ONR) significa que no se intenta la RCP pero incluye los cuidados para la comodidad o bienestar. Otros términos para referirse a la ONR son “*permitir la muerte natural o no intentar la resucitación*”

Cuidados para la comodidad o bienestar (comfort)

Podrían incluir el oxígeno y medicamentos para aliviar el dolor y otros síntomas, pero no incluyen el uso de máquinas para ayudar con la respiración ni la hidratación y nutrición artificial. Este tipo de cuidados se pueden brindar/recibir en cualquier entorno o lugar.

Diálisis

Una máquina que limpia su sangre cuando los riñones no están funcionando correctamente. Los riñones sanos ayudan al cuerpo a eliminar productos de desecho y líquido adicional en la sangre.

Cuidados paliativos para enfermos terminales (*hospice* en inglés)

Un equipo de especialistas que promueve la calidad de vida cuando una persona se está acercando al momento de su muerte. Este equipo ofrece alivio para el dolor físico, emocional y espiritual que pueden presentarse con una enfermedad terminal y otras enfermedades. Estos servicios se pueden brindar/recibir en la mayoría de los entornos o lugares.

**Puede encontrar información adicional a través de su equipo médico y de Honoring Choices® Idaho (honoringchoicesidaho.org/guides/)*

Al reverso de esta página puede encontrar más información.

Línea intravenosa (IV)*

Un tubo plástico, delgado y flexible que se coloca en una vena usando una aguja. La línea intravenosa o IV sirve para administrar líquidos, medicamentos y sangre.

Cuidados paliativos

Un equipo médico especializado para ayudar a personas con enfermedades graves. Este tipo de cuidado se centra en brindar alivio de los síntomas. El objetivo es mejorar la calidad de vida para ambos, el paciente y su familia.

Orden médica para el plan de tratamiento (POST por sus siglas en inglés)

POST es un documento para personas que sufren una enfermedad grave. Es una orden médica, creada por usted junto con su médico, para describir decisiones sobre tratamientos médicos específicos. El POST no reemplaza las instrucciones por anticipado y en él no se nombra a un representante para la atención médica. Si desea más información hable con su médico.

Ventilador*

Se trata de una máquina que suministra una mezcla de aire y oxígeno, hacia adentro y afuera de los pulmones, para respirar por usted. La máquina se conecta a un tubo que pasa a través de la boca o el cuello hacia su tráquea, en la parte posterior de la garganta.

**Puede encontrar información adicional con su equipo médico y Honoring Choices® Idaho (honoringchoicesidaho.org/guides/).*